

TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM

NATIONAL ACCOUNTS, STATE BUDGET AND INSURANCE

Biểu Table	Trang Page
39 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by economic sector</i>	77
40 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by economic sector</i>	78
41 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity</i>	79
42 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross regional domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity</i>	81
43 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity</i>	83
44 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity (Previous year = 100)</i>	85
45 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người <i>Gross domestic product per capita</i>	87
46 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget revenue in local area</i>	88
47 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of state budget revenue in local area</i>	90
48 Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget expenditure in local area</i>	92
49 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of local budget expenditure in local area</i>	94

Biểu Table	Trang Page
50 Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp <i>Social insurance, health insurance and unemployment insurance</i>	96
51 Vốn huy động của các ngân hàng có đến 31/12 <i>Mobilized capital until 31 Dec.</i>	97
52 Doanh số cho vay của các ngân hàng <i>Volume of loans</i>	98
53 Dư nợ tín dụng của các ngân hàng có đến 31/12 <i>Outstanding loan until 31 Dec.</i>	98



GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM

TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN

Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) là kết quả cuối cùng của hoạt động sản xuất thực hiện bởi các đơn vị sản xuất thường trú trên địa bàn tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương. Trên phạm vi cấp tỉnh, GRDP được tính theo phương pháp sản xuất. Theo đó, GRDP bằng tổng giá trị tăng thêm theo giá cơ bản của tất cả các hoạt động kinh tế cộng với thuế sản phẩm trừ đi trợ cấp sản phẩm.

Giá trị tăng thêm là giá trị hàng hóa và dịch vụ mới sáng tạo ra của các ngành kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Giá trị tăng thêm là một bộ phận của giá trị sản xuất, bằng chênh lệch giữa giá trị sản xuất và chi phí trung gian. Giá trị tăng thêm được tính theo giá hiện hành và giá so sánh;

Giá cơ bản là số tiền người sản xuất nhận được do bán hàng hóa hay dịch vụ sản xuất ra, trừ đi thuế đánh vào sản phẩm, cộng với trợ cấp sản phẩm. Giá cơ bản không bao gồm phí vận tải và phí thương nghiệp không do người sản xuất trả khi bán hàng;

Giá trị tăng thêm được tính theo giá cơ bản. GRDP luôn là giá sử dụng cuối cùng.

GRDP được tính theo giá hiện hành và so sánh.

GRDP theo giá hiện hành thường được dùng để nghiên cứu cơ cấu kinh tế, mối quan hệ tỷ lệ giữa các ngành trong sản xuất, mối quan hệ giữa kết quả sản xuất với phân huy động vào ngân sách.

GRDP theo giá so sánh đã loại trừ biến động của yếu tố giá cả qua các năm, dùng để tính tốc độ tăng trưởng của nền kinh tế trên địa bàn, nghiên cứu sự thay đổi về khối lượng hàng hóa và dịch vụ sản xuất.

NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Thu ngân sách nhà nước trên địa bàn (tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương) là toàn bộ các khoản thu được huy động vào quỹ ngân sách trong một thời kỳ để đáp ứng nhu cầu chi tiêu của chính quyền địa phương.

Chi ngân sách nhà nước trên địa bàn (tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương) là toàn bộ các khoản chi trong một thời kỳ để thực hiện các chức năng, nhiệm vụ của chính quyền địa phương và các khoản chi của các cơ quan Trung ương đóng trên địa bàn tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương.

BẢO HIỂM

Bảo hiểm xã hội là sự bảo đảm thay thế hoặc bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi họ bị giảm hoặc mất thu nhập do ốm đau, thai sản, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, hết tuổi lao động hoặc chết, trên cơ sở đóng vào quỹ bảo hiểm xã hội.

Bảo hiểm xã hội bắt buộc là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức mà người lao động và người sử dụng lao động phải tham gia.

Bảo hiểm xã hội tự nguyện là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức mà người tham gia được lựa chọn mức đóng, phương thức đóng phù hợp với thu nhập của mình và Nhà nước có chính sách hỗ trợ tiền đóng bảo hiểm xã hội để người tham gia hưởng chế độ hưu trí và tử tuất.

Số người được hưởng bảo hiểm xã hội là số người đã tham gia bảo hiểm xã hội được nhận tiền bảo hiểm xã hội (tính theo số người, bất kể một người nhận được nhiều loại bảo hiểm xã hội khác nhau).

Bảo hiểm y tế là hình thức bảo hiểm bắt buộc được áp dụng đối với các đối tượng theo quy định của Luật bảo hiểm y tế để chăm sóc sức khỏe, không vì mục đích lợi nhuận do Nhà nước tổ chức thực hiện.

Số người được hưởng bảo hiểm y tế là số người đã tham gia bảo hiểm y tế khi đi khám chữa bệnh được hưởng các dịch vụ khám chữa bệnh (tính theo số lượt người khám chữa bệnh bảo hiểm y tế).

Bảo hiểm thất nghiệp là chế độ nhằm bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi bị mất việc làm, hỗ trợ người lao động học nghề, duy trì việc làm, tìm việc làm trên cơ sở đóng vào Quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

Số người được hưởng bảo hiểm thất nghiệp là số người đã tham gia đóng bảo hiểm thất nghiệp khi mất việc làm (Thất nghiệp) hưởng chế độ bảo hiểm thất nghiệp (tính theo số người hưởng bảo hiểm thất nghiệp).

Số tiền thu bảo hiểm là số tiền thu từ Ngân sách Nhà nước; người sử dụng lao động; người tham gia đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp; tiền sinh lời của hoạt động đầu tư từ các quỹ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp; các nguồn thu khác.

Số tiền chi bảo hiểm là số tiền thực chi cho các đối tượng được hưởng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp theo quy định của pháp luật. Bao gồm: Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước; chi từ quỹ bảo hiểm xã hội; chi từ quỹ bảo hiểm y tế; chi từ quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT, STATE BUDGET AND INSURANCE

GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT

Gross regional domestic product (GRDP) is the final result of production performed by locally residential production units. At the level of provinces/cities under the central government, GRDP is calculated by production approach. Accordingly, GRDP is the sum of the value added at basic price of all economic activities plus taxes on products less subsidies on products.

Value added is the value of goods and services newly generated by economic activities in a given period. The value added is a component of gross output and it equals to difference between gross output and intermediate consumption. The value added is measured at current and constant prices;

Basic price is the amount of money received by the producer through sale of produced goods or services, exclusive of taxes on products and inclusive of subsidies on products. The basic price does not include transport and trade margins which is not paid by the producers in process of selling their products;

The value added is calculated at the basic price. The GRDP is always valued at the final price.

GRDP is calculated at current and constant prices:

GRDP at current prices is often used to study the economic structure, the proportioned relationship among production activities, the relationship between the production output and the state budget contribution.

GRDP at constant prices which removes the price volatility over the years is used to calculate the economic growth rate in the locality, and to study changes in the volume of produced goods and services.

STATE BUDGET

Local State budget revenues (provinces/cities directly under the central government) are all revenues mobilized into the budget fund in a given period to meet the spending needs of the local government.

Local state budget expenditures (provinces/cities directly under the central government management) are all expenditures in a given period for performing functions and tasks of the local government and expenditures of the central agencies located in the provinces/cities directly under the central government.

INSURANCE

Social insurance is a guarantee to replace or partly compensate employee' income when his/her income is reduced or lost due to sickness, maternity, occupational accident, occupational disease, outside of the labour force or death on the basis of contribution to the social insurance fund.

Compulsory social insurance is a type of State-run social insurance of which the participation of employees and employers is compulsory.

Voluntary social insurance is a type of State-run social insurance of which the participant may select premium rates and modes of payment in conformity with his/her income and the State will provide premium support for the benefit of the participant relating to pension and death gratuity.

Number of social insurance beneficiaries refers to number of persons who have participated in and benefited from social insurance (calculated according to number of persons, regardless that one person may receive different types of social insurance).

Health insurance is a type of State-run compulsory insurance applied to persons under the Law on Health Insurance for providing non-profit health care service implemented by the State.

Number of health insurance beneficiaries refers to number of persons who have participated in health insurance and benefit from medical care and treatment (calculated according to the number of health insurance checks up and treatment).

Unemployment insurance refers to a policy that partly compensates income for an employee when he/she becomes unemployed, supports him/her to receive vocational training, secures employment or finds employment, on the basis of making contributions to the Unemployment Insurance Fund.

Number of unemployment insurance beneficiaries refers number of persons who have contributed to the unemployment insurance fund, benefited from unemployment insurance when he/she has been out of work (be unemployed) (calculated according to number of unemployment insurance beneficiaries).

Total insurance revenue refers to the amount of money collected from the State budget; employers; participants in social insurance, health insurance and unemployment insurance; interests from investment activities from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund and other revenue sources.

Total insurance expenditure is the amount of money actually paid to the beneficiaries of social insurance, health insurance and unemployment insurance in accordance with the law, including: State budget expenditure and expenses from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund.

MỘT SỐ NÉT VỀ TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM NĂM 2019

1. Tài khoản quốc gia

Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh tăng 7,83% so cùng kỳ năm trước. Trong đó, khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản tăng 4,37%, đóng góp 0,03 điểm phần trăm; khu vực công nghiệp và xây dựng tăng 6,19%, đóng góp 1,59 điểm phần trăm; khu vực dịch vụ tăng 8,44%, đóng góp 5,15 điểm phần trăm; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm tăng 8,4%, đóng góp 1,07 điểm phần trăm.

Quy mô GRDP theo giá hiện hành đạt 1.338.179 tỷ đồng, tương đương 57,8 tỷ USD. Trong đó, khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản chiếm 0,67%, khu vực công nghiệp và xây dựng chiếm 24,17%, khu vực dịch vụ chiếm 62,18%, thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm chiếm 12,98%.

2. Thu, chi ngân sách

Tổng thu ngân sách Nhà nước năm 2019 ước tính đạt 410.862 tỷ đồng, tăng 8,59% so với năm 2018, trong đó: thu nội địa đạt 269.207 tỷ đồng (chiếm 65,52% tổng thu), tăng 9,99%; thu hải quan đạt 118.731 tỷ đồng (chiếm 28,90%), tăng 9,92%.

Tổng chi ngân sách địa phương năm 2019 ước tính 101.884 tỷ đồng, giảm 10,02% so với năm 2018, trong đó chi đầu tư phát triển đạt 22.228 tỷ đồng, giảm 3,26%, chi thường xuyên 42.970 tỷ đồng, tăng 16,86%.

3. Bảo hiểm

Năm 2019, Thành phố có 2.507.689 người tham gia bảo hiểm xã hội, tăng 6,92% so với năm 2018; có 7.503.810 người tham gia bảo hiểm y tế, tăng 4,01% và 2.377.804 người tham gia bảo hiểm thất nghiệp, tăng 5,97%.

Tổng số thu bảo hiểm năm 2019 đạt 65.204 tỷ đồng, tăng 11,6% so với năm 2018, trong đó: thu bảo hiểm xã hội đạt 48.337 tỷ đồng, tăng 11,6%, chiếm 74,13% tổng số thu bảo hiểm; thu Bảo hiểm y tế đạt 12.854 tỷ đồng, tăng 11,2%; thu Bảo hiểm thất nghiệp đạt 4.013 tỷ đồng, tăng 12,1%.

Tổng số chi bảo hiểm năm 2019 đạt 45.954 tỷ đồng, tăng 1,34% so với năm 2018, trong đó: chi bảo hiểm xã hội đạt 24.501 tỷ đồng, tăng 12,66%, chiếm 53,32% tổng số chi bảo hiểm; chi bảo hiểm y tế đạt 18.209 tỷ đồng, giảm 13,02%; chi bảo hiểm thất nghiệp đạt 3.244 tỷ đồng, tăng 21,82%.

NATIONAL ACCOUNTS, STATE BUDGET AND INSURANCE IN 2019

1. National accounts

The gross regional domestic product (GRDP) at compared price increased by 7.83% over the same period last year, of which: the agriculture, forestry and fishing sector increased by 4.37%, contributing 0.03 percentage points to the economy's growth rate; the industry and construction sector increased by 6.19%, contributing 1.59 percentage points; the service sector increased by 8.44%, contributing 5.15 percentage points; product taxes and minus subsidies increased 8.4%, contributing 1.07 percentage points.

The GRDP at current price reached 1,338,179 billion VND, equivalent to 57,8 billion USD, of which: the agriculture, forestry and fishing sector accounted for 0.67%; the industry and construction sector accounted for 24.17%; the service sector accounted for 62.18%; product taxes and minus subsidies accounted for 12.98%.

2. State budget revenues and expenditures

Total state budget revenue in 2019 was estimated at VND 410,682 billion VND, an increase of 8.59% compared to that in 2018, of which domestic revenue reached 269,207 billion VND, making up 65.52 % of the total revenue, an increase of 9.99%; the customs revenue reached 118,731 billion VND (accounting for 28.90%), rising by 9.92%.

Total local budget expenditure in 2019 was estimated at VND 101,884 billion VND, a decline of 10.02% compared to 2018, of which expenditures on development investment reached 22,228 billion VND, a decline of 3.26%, frequent expenditures were 42,970 billion VND, a rise of 16.86%.

3. Insurance

In 2019, the city had 2,507,689 people engaging in social insurance, an increase by 6.92 % over that in 2018; there were 7,503,810 people joining health insurance, a rise of 4.01% and 2,377,804 thousand persons participating in unemployment insurance, an increase by 5.97%.

Total insurance revenue in 2019 gained 65,204 billion VND, an increase by 11.6% over that in 2018, of which: social insurance revenue reached 48,337 billion VND, an increase by 11.6%, accounting for 74.13% of the total insurance revenue; health insurance revenue reached 12,854 billion VND, an increase by 11.2%, unemployment insurance revenue reached 4,013 billion VND, an increase by 12.1%.

Total insurance expenditure in 2019 reached 45,954 billion VND, up 1.34% against 2018, of which: Social insurance expenditure reached 24,501 billion VND, accounting for 53.32% of the total amount of insurance; Health insurance reached 18,209 billion VND declining by 13.02%; Unemployment insurance gained 3,244 billion VND, a rise of 21.82%.

39 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế

Gross regional domestic product at current prices
by economic sector

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on production
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	Công nghiệp và xây dựng Industry and construction		Dịch vụ Service	
			Tổng số Total	Trong đó: Công nghiệp Of which: Industry		
Tỷ đồng - Bill. dong						
2010	512.522	3.413	141.071	112.756	295.574	72.463
2015	919.025	6.726	229.744	189.612	566.672	115.883
2016	1.005.538	7.222	250.139	203.865	615.757	132.420
2017	1.114.600	7.335	275.886	222.018	685.432	145.947
2018	1.225.996	8.146	303.104	241.814	756.555	158.191
Sơ bộ Prel.2019	1.338.179	9.003	323.466	260.451	832.035	173.675
Cơ cấu - Structure (%)						
2010	100,0	0,67	27,52	22,00	57,67	14,14
2015	100,0	0,73	25,00	20,63	61,66	12,61
2016	100,0	0,72	24,88	20,27	61,24	13,16
2017	100,0	0,66	24,75	19,92	61,50	13,09
2018	100,0	0,66	24,72	19,72	61,71	12,91
Sơ bộ Prel.2019	100,0	0,67	24,17	19,46	62,18	12,98

40 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế

Gross regional domestic product at constant 2010 prices
by economic sector

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on production
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	Công nghiệp và xây dựng Industry and construction		Dịch vụ Service	
			Tổng số Total	Trong đó: Công nghiệp Of which: Industry		
Tỷ đồng - Bill. dong						
2010	512.522	3.413	141.071	112.756	295.575	72.463
2015	726.140	4.462	183.805	149.954	443.394	94.479
2016	779.228	4.695	198.695	160.047	474.746	101.092
2017	840.728	4.974	215.521	173.412	511.505	108.728
2018	906.820	5.242	233.105	187.647	553.059	115.414
Sơ bộ Prel.2019	977.845	5.471	247.539	201.737	599.728	125.107
Chỉ số phát triển - Index (%) Năm trước = 100 - Previous year = 100						
2011	107,29	105,71	104,59	105,89	109,59	103,24
2015	107,88	105,31	106,48	106,07	108,00	110,25
2016	107,31	105,22	108,10	106,73	107,07	107,00
2017	107,89	105,94	108,47	108,35	107,74	107,55
2018	107,86	105,39	108,16	108,21	108,12	106,15
Sơ bộ Prel.2019	107,83	104,37	106,19	107,51	108,44	108,40

41 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross regional domestic product at current prices
by ownership and by kind of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. Dongs

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
TỔNG SỐ - TOTAL	919.025	1.005.538	1.114.600	1.225.996	1.338.179
Phân theo loại hình kinh tế <i>By ownership</i>					
Nhà nước - State	137.839	141.589	156.538	165.694	182.499
Tập thể - Collective	4.762	5.144	5.759	6.272	6.846
Tư nhân - Private	418.698	478.389	510.363	573.109	626.695
Cá thể - Household	79.174	81.748	90.983	97.197	100.149
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	162.669	166.248	205.010	225.533	248.315
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm - Products taxes less subsidies on production	115.883	132.420	145.947	158.191	173.675
Phân theo ngành kinh tế <i>By kind of economic activity</i>					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	6.726	7.222	7.335	8.146	9.003
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	8.056	3.947	3.627	3.410	2.674
Công nghiệp chế biến <i>Manufacturing</i>	172.550	189.965	207.583	226.631	245.167
SX, phân phối điện, khí đốt và nước nóng - Electricity, gas and hot water supply	2.775	3.073	3.300	3.460	3.844
Cung cấp nước, HĐ quản lý và xử lý rác thải - Water supply and waste disposal	6.231	6.880	7.508	8.313	8.766
Xây dựng - Construction	40.132	46.274	53.868	61.290	63.015
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ - Trade, repair of motor vehicles and household goods	139.493	147.880	162.663	179.339	198.485
Vận tải kho bãi - Transport, storage	86.807	95.154	107.038	120.708	136.239
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	26.667	28.479	31.964	35.442	38.674

41 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Cont.) Gross regional domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. Dongs

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
Thông tin và truyền thông <i>Communications</i>	41.766	46.316	49.965	54.435	59.432
Tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Finance, banking and insurance</i>	75.121	82.100	91.173	100.093	108.748
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	43.473	46.067	51.172	53.309	57.328
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional activities, science and technology activities</i>	48.426	51.858	55.894	60.397	65.455
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative activities and assistant services</i>	32.789	35.138	39.041	43.433	47.997
Quản lý nhà nước, ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc, Đảng đoàn thể - <i>Public administration, defend, compulsory security and socio-political organizations</i>	10.005	10.862	11.903	13.452	14.358
Giáo dục, đào tạo <i>Training and education</i>	26.702	31.086	35.061	39.813	43.405
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	20.081	24.036	30.595	35.222	38.984
Văn hóa thể thao và vui chơi giải trí <i>Culture, sport and entertainment</i>	7.248	7.989	9.235	10.153	11.318
Hoạt động dịch vụ khác <i>Other services activities</i>	6.948	7.599	8.377	9.183	9.911
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	1.146	1.193	1.351	1.576	1.701
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	115.883	132.420	145.947	158.191	173.675

42 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

Structure of gross regional domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity

ĐVT - Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo loại hình kinh tế <i>By ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	15,00	14,08	14,04	13,52	13,64
Tập thể - <i>Collective</i>	0,52	0,51	0,52	0,51	0,51
Tư nhân - <i>Private</i>	45,56	47,58	45,79	46,75	46,83
Cá thể - <i>Household</i>	8,61	8,13	8,16	7,93	7,48
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	17,70	16,53	18,40	18,39	18,56
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	12,61	13,17	13,09	12,90	12,98
Phân theo ngành kinh tế <i>By kind of economic activity</i>					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	0,73	0,72	0,66	0,66	0,67
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	0,88	0,39	0,33	0,28	0,20
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	18,78	18,89	18,62	18,49	18,32
SX, phân phối điện, khí đốt và nước nóng <i>Electricity, gas and hot water supply</i>	0,30	0,31	0,30	0,28	0,29
Cung cấp nước, HĐ quản lý và xử lý rác thải - <i>Water supply and waste disposal</i>	0,68	0,68	0,67	0,68	0,66
Xây dựng - <i>Construction</i>	4,37	4,60	4,83	5,00	4,71
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	15,18	14,71	14,59	14,63	14,83
Vận tải kho bãi - <i>Transport, storage</i>	9,45	9,46	9,60	9,85	10,18

42 (Tiếp theo) **Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Structure of gross regional domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity*

ĐVT - Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	2,90	2,83	2,87	2,89	2,89
Thông tin và truyền thông <i>Communications</i>	4,54	4,61	4,48	4,44	4,44
Tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Finance, banking and insurance</i>	8,17	8,16	8,18	8,16	8,13
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	4,73	4,58	4,59	4,35	4,28
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional activities, science and technology activities</i>	5,27	5,16	5,01	4,93	4,89
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative activities and assistant services</i>	3,57	3,49	3,50	3,54	3,59
Quản lý nhà nước, ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc, Đảng đoàn thể - <i>Public administration, defend, compulsory security and socio-political organizations</i>	1,09	1,08	1,07	1,10	1,07
Giáo dục, đào tạo <i>Training and education</i>	2,91	3,09	3,15	3,25	3,24
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	2,19	2,39	2,74	2,87	2,91
Văn hóa thể thao và vui chơi giải trí <i>Culture, sport and entertainment</i>	0,79	0,79	0,83	0,83	0,85
Hoạt động dịch vụ khác <i>Other services activities</i>	0,76	0,76	0,75	0,75	0,74
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	0,10	0,13	0,14	0,12	0,13
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	12,61	13,17	13,09	12,90	12,98

43 Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross regional domestic product at constant 2010 prices
by ownership and by kind of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. Dongs

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
TỔNG SỐ - TOTAL	726.140	779.228	840.728	906.820	977.845
Phân theo loại hình kinh tế <i>By ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	108.795	115.573	122.635	130.254	139.632
Tập thể - <i>Collective</i>	4.219	4.387	4.689	4.983	5.307
Tư nhân - <i>Private</i>	325.033	350.849	381.690	415.659	448.610
Cá thể - <i>Household</i>	68.736	72.311	76.129	80.171	85.543
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	124.878	135.016	146.857	160.339	173.646
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	94.479	101.092	108.728	115.414	125.107
Phân theo ngành kinh tế <i>By kind of economic activity</i>					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	4.462	4.695	4.974	5.242	5.471
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	5.265	2.567	2.389	2.279	1.799
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	137.680	149.895	162.835	176.445	190.517
SX, phân phối điện, khí đốt và nước nóng <i>Electricity, gas and hot water supply</i>	2.187	2.405	2.558	2.739	2.942
Cung cấp nước, HĐ quản lý và xử lý rác thải - <i>Water supply and waste disposal</i>	4.823	5.181	5.630	6.183	6.478
Xây dựng - <i>Construction</i>	33.851	38.649	42.109	45.458	45.803
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	113.618	121.404	130.507	141.481	154.080
Vận tải kho bãi - <i>Transport, storage</i>	71.876	77.713	84.058	90.965	101.292

43 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Gross regional domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. Dong

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	19.087	19.474	20.965	22.317	23.984
Thông tin và truyền thông <i>Communications</i>	39.242	43.262	46.408	50.390	54.807
Tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Finance, banking and insurance</i>	57.724	62.694	68.262	74.611	81.468
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	32.942	33.663	35.260	37.090	38.652
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional activities, science and technology activities</i>	35.845	38.318	41.146	43.949	46.926
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative activities and assistant services</i>	24.967	26.350	29.071	32.362	34.686
Quản lý nhà nước, ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc, Đảng đoàn thể - <i>Public administration, defend, compulsory security and socio-political organizations</i>	7.998	8.554	9.078	9.611	9.978
Giáo dục, đào tạo <i>Training and education</i>	15.522	17.022	18.438	19.920	21.366
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	13.435	14.427	15.467	16.553	17.712
Văn hóa thể thao và vui chơi giải trí <i>Culture, sport and entertainment</i>	5.586	6.056	6.548	7.111	7.689
Hoạt động dịch vụ khác <i>Other services activities</i>	4.839	5.077	5.512	5.845	6.177
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	712	730	785	855	911
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	94.479	101.092	108.728	115.414	125.107

44 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity (Previous year = 100)

ĐVT - Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
TỔNG SỐ - TOTAL	107,88	107,31	107,89	107,86	107,83
Phân theo loại hình kinh tế <i>By ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	106,07	106,23	106,11	106,21	107,20
Tập thể - <i>Collective</i>	99,53	103,98	106,88	106,27	106,50
Tư nhân - <i>Private</i>	109,45	107,94	108,79	108,90	107,93
Cá thể - <i>Household</i>	105,14	105,20	105,28	105,31	106,70
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	105,59	108,12	108,77	109,18	108,30
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	110,25	107,00	107,55	106,15	108,40
Phân theo ngành kinh tế <i>By kind of economic activity</i>					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	105,30	105,22	105,94	105,39	104,37
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	71,52	48,76	93,07	95,40	78,94
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	107,66	108,87	108,63	108,36	107,98
SX, phân phối điện, khí đốt và nước nóng <i>Electricity, gas and hot water supply</i>	108,22	109,97	106,36	107,08	107,41
Cung cấp nước, HĐ quản lý và xử lý rác thải - <i>Water supply and waste disposal</i>	117,16	107,42	108,67	109,82	104,77
Xây dựng - <i>Construction</i>	108,33	114,17	108,95	107,95	100,76
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	107,00	106,85	107,50	108,41	108,91
Vận tải kho bãi - <i>Transport, storage</i>	112,41	108,12	108,16	108,22	111,35

44 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)**
 (Cont.) *Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity*
 (Previous year=100)

ĐVT - Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	105,50	102,03	107,66	106,45	107,47
Thông tin và truyền thông <i>Communications</i>	107,42	110,24	107,27	108,58	108,77
Tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Finance, banking and insurance</i>	108,21	108,61	108,88	109,30	109,19
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	105,16	102,19	104,74	105,19	104,21
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional activities, science and technology activities</i>	107,23	106,90	107,38	106,81	106,77
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative activities and assistant services</i>	108,75	105,54	110,33	111,32	107,18
Quản lý nhà nước, ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc, Đảng đoàn thể - <i>Public administration, defend, compulsory security and socio-political organizations</i>	106,08	106,95	106,13	105,87	103,82
Giáo dục, đào tạo <i>Training and education</i>	108,00	109,66	108,32	108,04	107,26
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	107,09	107,38	107,21	107,02	107,00
Văn hóa thể thao và vui chơi giải trí <i>Culture, sport and entertainment</i>	108,21	108,41	108,12	108,60	108,13
Hoạt động dịch vụ khác <i>Other services activities</i>	109,05	104,92	108,57	106,04	105,68
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	102,74	102,53	107,53	108,92	106,55
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>	110,25	107,00	107,55	106,15	108,40

45 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người

Gross regional domestic product per capita

Năm - Year	Tiền VN, theo giá hiện hành Vietnam currency, at current prices	Ngoại tệ, theo tỷ giá hối đoái bình quân Foreign currency, at average exchange rate
	Nghìn đồng - <i>Thous. dong</i> s	Đô la Mỹ - <i>USD</i>
2015	110.600	5.104
2016	118.600	5.413
2017	128.900	5.757
2018	138.600	6.129
Sơ bộ - <i>Prel.2019</i>	148.100	6.417
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %		
2015	106,45	103,82
2016	107,23	106,05
2017	108,68	106,36
2018	107,53	106,46
Sơ bộ - <i>Prel.2019</i>	106,85	104,70

46 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn

State budget revenue in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	277.689	308.101	345.002	378.375	410.862
Thu cân đối ngân sách Nhà nước Balance of State budget revenue	276.836	304.647	345.002	378.375	410.862
Thu nội địa - Domestic revenue	159.112	191.809	218.104	244.751	269.207
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ - Revenue from business enterprises and individuals	100.066	118.566	128.563	145.045	157.493
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	20.641	23.704	28.666	34.570	38.819
Lệ phí trước bạ - Registration fee	4.690	5.885	6.258	6.377	7.394
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	4.817	7.543	8.024	8.513	11.580
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	3.559	3.447	4.878	4.323	5.564
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	14.743	17.672	26.886	21.768	21.341
Thu khác - Other revenue	10.595	14.993	14.828	24.156	27.015
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil	22.983	14.214	16.865	24.306	21.977
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax	2.821	1.623	1.858	2.979	2.199
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax	18.662	10.322	12.436	19.141	17.561
Thu hải quan - Customs revenue	93.903	101.061	109.042	108.019	118.731
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax	55	111	164	127	132
Thuế nhập khẩu - Import tax	26.951	25.200	25.932	20.333	21.324
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports	8.817	10.443	11.915	11.606	17.862
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	57.894	64.975	70.736	75.466	78.654

46 (Tiếp theo) Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) State budget revenue in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) <i>Aid revenue (Excluding aids for lending)</i>	838	1.017	661	1.080	887
Thu từ huy động đóng góp <i>Revenue of contributions</i>			330	220	60
Thu từ quỹ dự trữ tài chính <i>Income from financial reserves</i>					
Thu kết dư ngân sách năm trước - <i>Revenue from budget balance of previous year</i>	14.494	19.652	35.436	46.157	53.083
Thu chuyển nguồn <i>Income from resource transference</i>	9.136	10.844	18.149	25.408	27.571
Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Revenue managed by disbursement units through the state budget</i>	853	713			
Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên <i>Additional revenue from higher level budget</i>	5.117	3.048	8.127	2.978	2.913
Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên <i>Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget</i>					

Dữ liệu năm 2015 và 2016 được tổng hợp theo Luật Ngân sách Nhà nước 2015
Data for 2015 and 2016 are aggregated under the State Budget Law 2015

47 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn

Structure of state budget revenue in local area

DVT- Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Thu cân đối ngân sách Nhà nước Balance of State budget revenue	99,69	98,88	100,00	100,00	100,00
Thu nội địa - Domestic revenue	57,30	62,26	63,22	64,68	65,52
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ - Revenue from business enterprises and individuals	36,04	38,48	37,26	38,33	38,33
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	7,43	7,69	8,31	9,14	9,45
Lệ phí trước bạ - Registration fee	1,69	1,91	1,81	1,69	1,80
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	1,73	2,45	2,33	2,25	2,82
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	1,28	1,12	1,41	1,14	1,35
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	5,31	5,74	7,79	5,75	5,19
Thu khác - Other revenue	3,82	4,87	4,30	6,38	6,58
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil	8,28	4,61	4,89	6,42	5,35
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax	1,02	0,53	0,54	0,79	0,54
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax	6,72	3,35	3,60	5,06	4,27
Thu hải quan - Customs revenue	33,82	32,80	31,61	28,55	28,90
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax	0,02	0,04	0,05	0,03	0,03
Thuế nhập khẩu - Import tax	9,71	8,18	7,52	5,37	5,19
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports	3,18	3,39	3,45	3,07	4,35
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	20,85	21,09	20,50	19,94	19,14

47 (Tiếp theo) Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) Structure of state budget revenue in local area

ĐVT- Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) <i>Aid revenue (Excluding aids for lending)</i>	0,30	0,33	0,19	0,29	0,22
Thu huy động đóng góp <i>Revenue of contributions</i>			0,10	0,06	0,01
Thu từ quỹ dự trữ tài chính <i>Income from financial reserves</i>					
Thu kết dư ngân sách năm trước - <i>Revenue from budget balance of previous year</i>	5,22	6,38	10,27	12,20	12,92
Thu chuyển nguồn <i>Income from resource transference</i>	3,29	3,52	5,26	6,72	6,71
Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Revenue managed by disbursement units through the state budget</i>	0,31	0,23			
Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên <i>Additional revenue from higher level budget</i>	1,84	0,99	2,36	0,79	0,71
Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên <i>Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget</i>					

THỐNG KÊ

48 Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn

State budget expenditure in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	84.211	89.487	102.635	113.235	101.884
Chi cân đối ngân sách <i>Balance of budget expenditure</i>	65.704	73.595	87.378	93.225	73.447
Chi đầu tư phát triển <i>Expenditure on development investment</i>	21.688	20.636	22.207	22.976	22.228
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án <i>Of which: Expenditure on investment plans</i>	19.744	20.078	21.785	22.041	20.016
Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay - Expenditure on interests on loans of local governments	1.167	1.008	1.132	1.106	1.117
Chi thường xuyên - Frequent expenditure	29.653	31.238	33.680	36.772	42.970
Chi an ninh, quốc phòng <i>Expenditure on securities and national defence</i>	946	1.019	1.195	1.460	1.433
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề <i>Expenditure on education, training and vocational training</i>	8.384	8.663	10.063	11.358	15.081
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ <i>Expenditure on science and technology</i>	349	403	512	521	1.043
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình - <i>Expenditure on health, population and family planning</i>	3.356	3.619	3.035	3.272	3.271
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao - <i>Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports</i>	969	836	983	1.034	1.053
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường <i>Expenditure on environment protection</i>	3.005	2.728	2.992	3.280	3.656
Chi sự nghiệp kinh tế <i>Expenditure on economic services</i>	3.709	4.348	5.420	5.486	5.907
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, Đảng, đoàn thể - <i>Expenditure on administrative management, Party, unions</i>	5.314	5.287	5.883	6.883	8.080

48 (Tiếp theo) Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) State budget expenditure in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
Chi sự nghiệp bảo đảm xã hội <i>Expenditure on social securities</i>	2.171	2.663	2.674	2.775	2.768
Chi trợ giá mặt hàng chính sách <i>Subsidy for policy commodities</i>	814	825			
Chi khác ngân sách <i>Other expenditure out of budget</i>	634	847	923	703	679
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i>	11	11	11	11	11
Chi chuyển nguồn <i>Expenditure for resource transference</i>	10.844	18.150	25.408	29.387	3.284
Chi từ nguồn bổ sung có mục tiêu từ ngân sách trung ương - <i>Expenditure of dedicated additional funding from central government budget</i>			4.940	2.971	3.837
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the state budget</i>		713			
Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i>	17.273	15.153	15.220	19.999	27.893
Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i>	381	27	37	12	544

Dữ liệu năm 2015 và 2016 được tổng hợp theo Luật Ngân sách Nhà nước 2015
Data for 2015 and 2016 are aggregated under the State Budget Law 2015

49 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn

Structure of local budget expenditure in local area

ĐVT- Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Prel. 2019
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Chi cân đối ngân sách Balance of budget expenditure	78,02	82,24	85,13	82,33	72,09
Chi đầu tư phát triển Expenditure on development investment	25,75	23,06	21,64	20,29	21,82
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án Of which: Expenditure on investment plans	23,45	22,44	21,23	19,46	19,65
Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay - Expenditure on interests on loans of local governments	1,39	1,13	1,10	0,98	1,10
Chi thường xuyên - Frequent expenditure	35,21	34,91	32,82	32,47	42,18
Chi an ninh, quốc phòng Expenditure on securities and national defence	1,12	1,14	1,16	1,29	1,41
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề Expenditure on education, training and vocational training	9,96	9,68	9,80	10,03	14,80
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ Expenditure on science and technology	0,41	0,45	0,50	0,46	1,02
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình - Expenditure on health, population and family planning	3,99	4,04	2,96	2,89	3,21
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao - Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports	1,15	0,93	0,96	0,91	1,03
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường Expenditure on environment protection	3,57	3,05	2,92	2,90	3,59
Chi sự nghiệp kinh tế Expenditure on economic services	4,40	4,86	5,28	4,85	5,80
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, Đảng, đoàn thể - Expenditure on administrative management, Party, unions	6,31	5,91	5,73	6,08	7,93

49 (Tiếp theo) Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) Structure of local budget expenditure in local area

ĐVT- Unit: %

	2015	2016	2017	2018	Sơ bộ Pref. 2019
Chi sự nghiệp bảo đảm xã hội <i>Expenditure on social securities</i>	2,58	2,98	2,61	2,45	2,72
Chi trợ giá mặt hàng chính sách <i>Subsidy for policy commodities</i>	0,97	0,92			
Chi khác ngân sách <i>Other expenditure out of budget</i>	0,75	0,95	0,90	0,62	0,67
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i>	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Chi chuyển nguồn <i>Expenditure for resource transference</i>	12,88	20,28	24,76	25,95	3,22
Chi từ nguồn bổ sung có mục tiêu từ ngân sách trung ương - <i>Expenditure of dedicated additional funding from central government budget</i>			4,81	2,62	3,77
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the state budget</i>		0,80			
Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i>	20,51	16,93	14,83	17,66	27,38
Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i>	0,45	0,03	0,04	0,01	0,53

50 Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp

Social insurance, health insurance and unemployment insurance

	2015	2016	2017	2018	2019
Số người tham gia bảo hiểm (Người) Number of insured persons (Person)					
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	1.966.383	2.090.150	2.238.979	2.345.330	2.507.689
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	5.695.398	6.357.155	6.932.821	7.214.323	7.503.810
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	1.920.809	2.044.094	2.191.201	2.243.790	2.377.804
Số người/lượt người được hưởng bảo hiểm (Người/lượt người) - Number of beneficiary persons (Person)					
Bảo hiểm xã hội - Social insurance					
Số người hưởng BHXH hàng tháng (Người) - <i>Number of monthly social insurance beneficiaries (persons)</i>	179.930	191.764	198.899	214.462	228.321
Số lượt người hưởng BHXH 1 lần (Lượt người) - <i>Number of social insurance recipients (Person)</i>	101.613	105.044	109.350	123.182	120.894
Bảo hiểm y tế - Health insurance					
Số lượt người hưởng BHYT (Lượt người) - <i>Number of health insurance beneficiaries (Person)</i>	12.508.308	14.156.182	15.948.292	17.640.128	22.016.273
Bảo hiểm thất nghiệp Unemployment insurance					
Số người hưởng BHTN hàng tháng (Người) - <i>Number of monthly unemployment insurance beneficiaries (Person)</i>	111.761	120.031	144.112	151.550	151.812
Số lượt người hưởng trợ cấp BHTN 1 lần, học nghề, tìm việc làm (Lượt người) - <i>Number of unemployment insurance recipients, vocational, job seeking (Person)</i>	10.350	31.976	33.252	32.027	36.249
Tổng số thu (Tỷ đồng) Total revenue (Bill. dong)	38.148	45.161	50.875	58.455	65.204
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	27.639	33.624	37.688	43.316	48.337
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	7.445	8.818	10.095	11.560	12.854
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	3.064	2.719	3.091	3.578	4.013
Tổng số chi (Tỷ đồng) Total expenditure (Bill. dong)	23.168	28.408	36.737	45.345	45.954
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	14.008	16.101	18.249	21.747	24.501
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	7.822	10.798	16.316	20.935	18.209
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	1.338	1.509	2.173	2.663	3.244
Số dư cuối năm (Tỷ đồng) End-year surplus (Bill. dong)	14.980	16.753	14.137	13.110	19.250
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	13.631	17.522	19.440	21.569	23.836
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	-377	-1.980	-6.221	-9.375	-5.355
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	1.726	1.211	918	915	769

51 Vốn huy động của các ngân hàng có đến 31/12

Mobilized capital until 31 Dec.

ĐVT- Unit: Tỷ đồng - Bill. dong

	2015	2016	2017	2018	2019
TỔNG SỐ – TOTAL	1.567.139	1.777.463	2.005.901	2.201.239	2.547.024
Trong đó - Of Which:					
Tiền gửi dân cư - <i>Savings deposits</i>	819.112	918.172	996.590	1.033.541	1.098.206
* Chia theo loại ngân hàng					
<i>By kind of bank</i>					
- Ngân hàng thương mại nhà nước <i>State commercial bank</i>	476.816	553.162	658.023	705.477	771.743
- Ngân hàng thương mại cổ phần <i>Stock commercial bank</i>	840.416	950.140	1.031.653	1.130.232	1.318.141
- Ngân hàng có vốn đầu tư nước ngoài <i>Bank having foreign investment</i>	249.907	274.161	316.226	365.531	457.140
* Chia theo loại tiền gửi					
<i>By kind of deposits</i>					
Bằng đồng Việt Nam - <i>By VN dong</i>	1.324.062	1.556.481	1.771.524	1.939.153	2.215.123
Trong đó: - Of which:					
Tiết kiệm – <i>Savings</i>	743.446	863.124	945.998	985.983	1.051.667
Giấy tờ có giá – <i>Bonds</i>	39.449	64.336	78.064	97.411	162.428
Bằng ngoại tệ - <i>By foreign currency</i>	243.077	220.982	234.377	262.086	331.901
Trong đó: - Of which:					
Tiết kiệm - <i>Savings</i>	75.666	55.049	50.592	47.557	46.539
Tiền gửi của khách hàng nước ngoài <i>Deposits of foreigners</i>	10.246	14.239	25.149	23.880	44.497

52 Doanh số cho vay của các ngân hàng

Volume of loans

ĐVT - Unit: Tỷ đồng – Billion dong

	2015	2016	2017	2018	2019
TỔNG SỐ - TOTAL	5.057.044	6.118.095	7.061.952	8.222.630	8.987.479
* Chia theo loại tín dụng - By kind of credit					
- Ngắn hạn - <i>Short-term</i>	2.725.957	4.041.127	4.578.416	5.344.554	5.441.752
- Trung, dài hạn - <i>Medium, long-term</i>	2.331.087	2.076.968	2.483.536	2.878.076	3.545.727
* Chia theo loại tiền - By kind of currency					
- Bằng tiền đồng VN- <i>By VND</i>	4.779.256	5.597.614	6.471.679	7.610.135	8.415.044
- Bằng ngoại tệ (quy ra đồng VN) <i>By foreign of currency (converted into VND)</i>	277.788	520.481	590.272	612.495	572.435
* Chia theo loại ngân hàng By kind of bank					
- Ngân hàng thương mại quốc doanh <i>State commercial bank</i>	2.112.206	2.610.707	2.796.936	3.124.727	3.278.106
- Ngân hàng thương mại cổ phần <i>Stock commercial bank</i>	2.269.358	2.630.928	3.100.731	3.687.488	4.314.311
- Ngân hàng có vốn đầu tư nước ngoài <i>Bank having foreign investment</i>	675.481	876.459	1.164.285	1.410.415	1.395.062

53 Dư nợ tín dụng của các ngân hàng có đến 31/12

Outstanding loan until 31 Dec.

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. Dong

	2015	2016	2017	2018	2019
TỔNG SỐ - TOTAL	1.235.222	1.473.937	1.761.238	2.019.967	2.296.030
* Chia theo loại tín dụng - By kind of credit					
- Dư nợ ngắn hạn - <i>Short-term</i>	525.044	638.112	834.100	926.765	1.109.189
- Dư nợ trung, dài hạn - <i>Medium, long-term</i>	710.178	835.826	927.138	1.093.202	1.186.841
* Chia theo loại tiền (*) - By kind of currency					
- Dư nợ bằng tiền đồng VN – <i>By VND</i>	1.097.368	1.335.379	1.601.727	1.865.110	2.129.487
- Dư nợ bằng ngoại tệ (quy ra đồng VN) <i>By foreign of currency (converted into VND)</i>	137.855	138.558	159.511	154.857	166.543
* Chia theo loại ngân hàng By form of bank					
- Ngân hàng thương mại quốc doanh <i>State commercial bank</i>	381.484	460.985	554.158	633.953	702.989
- Ngân hàng thương mại cổ phần <i>Stock commercial bank</i>	684.115	804.027	929.902	1.048.648	1.200.928
- Ngân hàng có vốn đầu tư nước ngoài <i>Bank having foreign investment</i>	169.623	208.925	277.178	337.366	392.113

(*) Chưa kể các khoản nợ chờ xử lý và nợ được khoan - *Excluding unsettled debts*